

ANTHROPONYMIE QUÉBÉCOISE (PRÉNOMS, NOMS, SURNOMS)

TRADITIONS ET INVENTIONS SUR CINQ SIÈCLES...

Dix-neuf janvier 1805 : Napoléon Bonaparte est empereur des Français depuis alors huit mois révolus et couronné le deux décembre précédent à Paris en l'église Notre-Dame. C'est cependant en Amérique, dans la colonie perdue que ce jour de janvier 1805 importe, alors qu'est baptisé Joseph Napoléon Plessis, fils du sieur Louis Plessis, négociant, en l'église Notre-Dame, de la Place d'Armes à Montréal. L'enfant mourra l'année même, mais il demeure le précurseur de la vogue des « Napoléon » au Québec. C'est là la genèse d'une tradition !

Pourquoi peut-on justement deviner la provenance de ce pionnier d'une famille québécoise prénommé « Raymond », lorsque son patronyme n'est d'aucune utilité pour orienter la recherche quant à son origine géographique, et déduire qu'il vient du pays d'Oc plutôt que du pays d'Oïl ? Que suggèrent les prénoms d'Abraham Martin et de Samuel Dumont quant à leurs occupations dominicales ?

Où trouver la preuve juridique des modifications anthroponymiques (prénom ou nom) au XIXe siècle ? Comment parvenir à rétablir la graphie initiale d'un anthroponyme étranger, lorsqu'elle a été travestie par un curé unilingue ?

Pourquoi les agnats des Le Gardeur de Repentigny, des Boucher de Boucherville, des Le Moyne de Longueuil et des Sabrevois de Bleury, relèvent-ils leur vie durant, tout un foisonnement de patronymes dont on ignore la provenance et qu'en déduire ? Encore pourquoi nombre de notables du XIXe siècle ajoutent une initiale à leur prénom, absente de l'acte de baptême, et qu'ils se feront un devoir de ne jamais écrire en toute lettre ?

Et que doit-on conclure des doubles prénoms d'Anne Antoinette de Liercourt et d'Anne Julienne Dumont, considérant que le prénom « Marie » est absent ? Quelle est la valeur de ces « surnoms de guerre » attribués aux soldats des XVIIe et XVIIIe siècles en Nouvelle-France ? Quelle est la source de cette tradition d'employer un patronyme comme prénom, comme ce fut le cas pour cet Archibald Chaussegros de Léry Mac Donald ! ? Et finalement, comment et pourquoi cette tradition, née dans l'Angleterre du XVIIe siècle naissant s'est-elle perpétuée au Québec ?

Voilà donc un survol des questions abordées ainsi que des réponses apportées.

Janko Pavsic

mairesduquebec@hotmail.com

(page publiée le 1er mars 2015, modifiée le 26 août 2018)